



Photo Credit: 1882 Foundation

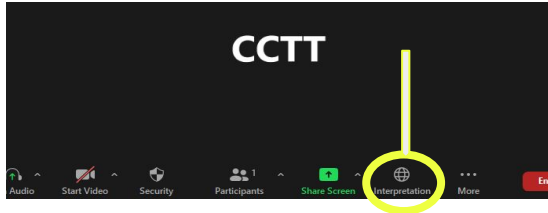
REUNIÓN DE INTERCAMBIO DE RECURSOS RESOURCE SHARING MEETING

MAYO, 2022
MAY 2022

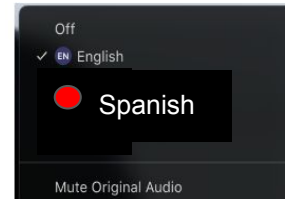


INTERPRETACIÓN

1. Presione Interpretación



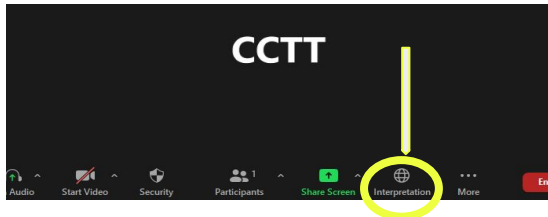
2. Presione el idioma que desea escuchar.



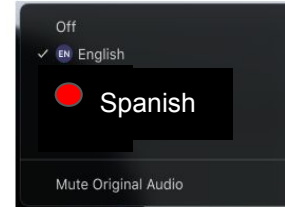
3. (Opcional) Para escuchar en Español solamente, presione Mute Original Audio.

LANGUAGE INTERPRETATION

1. Click Interpretation



2. Click the language that you would like to hear.



3. Optional: To only hear the interpretation, mute original audio.



CONSEJOS PARA LA INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA

- Pausar entre oraciones o pensamientos completos
- En el canal de transmisión principal, poder escuchar a todos menos al intérprete
- Únase al canal de su preferencia de idioma
- La transcripción en directo sólo es compatible con el inglés. Para ver la transcripción en directo (cc), seleccione Mostrar subtítulos en los controles.

SIMULTANEOUS INTERPRETATION LEARNINGS

- **Pause between sentences or complete thoughts**
- In the main broadcast channel, we can hear everyone except the interpreter
- Join the channel of your language preference
- Live transcription only supports English. To view Live Transcript (cc), select **Show Subtitle** in the meeting controls.



FORTALECIENDO LA COMUNIDAD Y LAS FAMILIAS A TRAVÉS DE LA COLABORACIÓN

La Fundación Comunitaria de Tahoe Truckee está conformada por **46** agencias con el objetivo común de apoyar la salud, la educación, las agencias de servicios sociales y las organizaciones sin fines de lucro para atender las necesidades de los niños, familias y los residentes de la región de Tahoe Truckee.

STRENGTHENING COMMUNITY AND FAMILIES THROUGH COLLABORATION

The Community Collaborative, a program of the Tahoe Truckee Community Foundation, is comprised of **46** family strengthening health, education, and social service agencies and non-profit organizations working together to address fundamental needs of children, families, and all residents in the Tahoe Truckee Region.





PARTNERS

Adventure Risk Challenge

Aim High

Alta Regional

AMI Housing

Arts in Wellness

Big Brothers Big Sisters of Northern Sierra

Boys and Girls Club of North Lake Tahoe

Child Advocates of Nevada County

Connecting Point (Nevada County)

Elevation

Emergency Warming Center

Excellence in Education

Foothills Truckee Healthy Babies

For Goodness Sake

FREED

Gateway Mountain Center

Girls on the Run Sierras

Granite Wellness Centers

KidZ Community Head Start

KidZone Museum

Mental Health America of Northern California

Mercy Housing/Riverside Homes

Nevada County Human Services Agency

Placer County Health and Human Services

Placer County Network of Care

Placer County Office of Education

Placer County Sheriff's Office

Read Up

Sierra Agape

Sierra College

Sierra Community House

Sierra Mental Wellness Group

Sierra Nevada Children's Services

Sierra Senior Services

SOS Outreach

State of California, Department of Vocational Rehabilitation

Tahoe Ability Program

Tahoe Forest Health System

Tahoe Truckee Unified School District

Truckee Lutheran Presbyterian Church

Truckee North Tahoe Transportation Management Agency

Truckee Police Department

UC Davis Tahoe Environmental Research Center

Uplift Family Services

Victor Community Support Services

Western Sierra Medical Group



GUIA PARA LA REUNION/MEETING GUIDELINE

by the Annie. E Casey Foundation/ Por la Fundación Annie. E Casey

- 1. *Aporta tu mejor versión.*** Esto requiere autoconocimiento y conciencia de uno mismo.
- 2. *Sé un oyente activo.*** Escuchar implica, prestar atención plena y cuidadosa a la otra persona.
- 3. *Sé amable y generoso.*** Ser amable y generoso nos permite comunicarnos mejor con los demás, ser más autocompasivos y ser una fuerza positiva en la vida de los demás.
- 4. *Manténgase comprometido.*** Mantenerse comprometido requiere estar moral, emocional, intelectual y socialmente involucrado en la conversación. Mantenerse comprometido significa que escuchas con atención y estás dispuesto a profundizar en tu entendimiento.

-
- 1. *Bring your best self.*** This requires self-knowledge and self-awareness.
 - 2. *Be an active listener.*** Active listening involves paying full and careful attention to the other person.
 - 3. *Be kind and generous.*** Being kind and generous allows us to communicate better with others, to be more self-compassionate and to be a positive force in other people's lives.
 - 4. *Stay engaged.*** Staying engaged requires you to be morally, emotionally, intellectually and socially involved in the conversation. Staying engaged means that you are listening with curiosity and willing to deepen your understanding.



GUIA PARA LA REUNION/MEETING GUIDELINES

5. Sé abierto y evita el juzgar a los demás. Escuchar con una mente abierta incluye ser receptivo a la influencia de los demás. Evitar el juzgar a los demás también significa escuchar lo que el hablante tiene que decir para comprenderlo, no sólo para determinar si tiene razón o no.

6. Decir tu verdad. Decir tu verdad en conversaciones auténticas que requieren valor al hablar sobre la raza, requiere estar dispuesto a asumir riesgos, esto significa que serás absolutamente honesto y sincero sobre tus propios pensamientos, sentimientos, experiencias y opiniones, y que no te limitarás a decir lo que crees que los demás quieren escuchar.

5. Be open and suspend judgment. Listening with an open mind includes being receptive to the influence of others. Suspending judgment also means listening to what the speaker has to say for understanding, not just to determine whether the speaker is right or wrong.

6. Speak your truth. Speaking your truth in authentic and courageous conversations about race requires a willingness to take risks. It means that you will be absolutely honest and candid about your own thoughts, feelings, experiences and opinions and not just saying what you perceive others want to hear.



GUIA PARA LA REUNION/MEETING GUIDELINES

7. "Apóyate" en la incomodidad. Apoyarse en la incomodidad le exigirá dejar de lado los entendimientos y estereotipos raciales a los que se aferra para poder avanzar. Apoyarse en la incomodidad le exigirá pasar por momentos de vergüenza, confusión, ansiedad y/o miedo.

8. Fomenta la empatía y la compasión. La empatía y la compasión te permiten comprender el punto de vista de la otra persona.

9. Espera y acepta que puede que no pases la página (cerrar el círculo). No es probable que en una sola conversación resuelvas tu entendimiento personal sobre la raza o la experiencia racial de otra persona. Cuanto más hable de la raza con otra persona, más aprenderá usted y más aprenderá la otra persona.

7. "Lean in" to discomfort. Leaning in to discomfort will require you to let go of racial understandings and stereotypes that you may be holding onto in order to move forward. Leaning into discomfort will require you to sit through moments of embarrassment, confusion, anxiety and/or fear.

8. Enable empathy and compassion. Empathy and compassion allow you to understand the other person's point of view.

9. Expect and accept that there may not be closure. It is not likely that you will resolve your personal understanding about race or another person's racial experience in a single conversation. The more you talk about race with another person, the more you learn and the more they will learn.



AGENDA

- I. Bienvenida y Presentación: Nombre & Agencia que representa escribirlo en el Chat**
- II. Una Pastilla Puede Matar Campaña de Placer**
- III. Recursos compartidos**
- IV. Panel: Legado de la China, el Ferrocarril Transcontinental**
- V. Pequeños Grupos**
- VI. Anuncios Finales**

-
- I. Welcome and Introduction: Name & Agency Chat Box**
 - II. One Pill Can Kill Placer Campaign**
 - III. Resource Sharing Around the Room**
 - IV. Panel: Chinese Legacy, the Transcontinental Railroad**
 - V. Small Group Breakout**
 - VI. Final Announcements**

Please complete CCTT's Demographic Form: <https://forms.gle/W7Pe5W1bPPsGoYkN9>
Complete el formulario demográfico del CCTT: <https://forms.gle/W7Pe5W1bPPsGoYkN9>



SESIÓN PARA 'ROMPER EL HIELO'

Comparte un apodo que te hayan asignado tus amigos o tu familia (o uno que te hayas puesto tú mismo) y el motivo del apodo. Si no tienes un apodo o no te sientes cómodo compartiendo uno, comparte el significado de un apellido.

ICE BREAKER

Share a nickname your friends or family have given you (or one that you have given yourself) and the reason for the nickname. If you don't have a nickname or feel comfortable sharing one, please share the meaning of a family name.



INTERCAMBIO DE RECURSOS RESOURCE SHARING



RAZA E IGUALDAD - VIAJE DE APRENDIZAJE

RACE & EQUITY- LEARNING JOURNEY

Part 1	Part 2	Part 3	Part 4	Part 5	Part 6	Part 7
Overview of Organizational Equity Frameworks	Holding Conversations <i>(Tools, guides and practice)</i>	History US/Society	Internal <i>Lies within individuals</i> <i>Bias, Privilege and fragility</i>	Interpersonal <i>Occurs between individuals</i> <i>Microaggressions</i> <i>Solidarity</i>	Industry/ Field	Institutional <i>Assessing our individual organizations</i>

Parte 1	Parte 2	Parte 3	Parte 4	Parte 5	Parte 6	Parte 7
Descripción general de la organización Marcos de equidad	Teniendo Conversaciones <i>(Herramientas, guías y práctica)</i>	Historia Estructural y Estratégica	Interna <i>Se encuentra dentro de los individuos</i> <i>Prejuicio, privilegio y fragilidad</i>	Inter personal <i>Ocurre entre individuos</i> <i>Micro agresiones</i> <i>Solidaridad</i>	Industria	Institucional <i>Evaluación de nuestras organizaciones individuales</i>



CCTT RACE & EQUITY COMMITTEE

Elizabeth Balmin- Sierra Community House

Jazmin Breaux- Nevada & Placer County

River Coyote- Placer County

Kaela Frank- ARC

Erica Mertens - Town of Truckee

Peter Mayfield- Gateway Mountain Center

Sam Stein - Sierra Community House



VOCES DEL FERROCARRIL

HISTORIAS DE DESCENDIENTES DE TRABAJADORES FERROVIARIOS CHINOS

EDITADO POR SUE LEE AND CONNIE YOUNG YU

¿Cómo pasaremos la próxima hora?

- Ver un clip de “Legado”
- Discusión del panel
- Conversaciones en grupos pequeños

VOICES FROM THE RAILROAD

STORIES BY DESCENDANTS OF CHINESE RAILROAD WORKERS

EDITED BY SUE LEE AND CONNIE YOUNG YU

How we will spend the next hour

- View a clip of “Legacy”
- Moderated Panel discussion
- Small group discussion





LEGACY



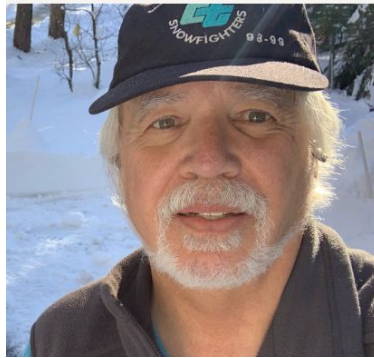


PANELISTS



Hilda Kwan

District Hydrologist
of the US Forest
Service and
manager of Explore
APA Heritage



Phil Sexton

Interpreter of the
Return to Gold
Mountain Tour and
historian for the
1882 Foundation



Sue Lee

Former Executive
Director of the
Chinese Historical
Society of America
and editor of *Voices
from the Railroad*



Ted Gong

Executive Director
of the 1882
Foundation



SALAS DE GRUPOS PEQUEÑOS: PREGUNTAS GUÍAS

1. Comparta lo que le ha parecido más significativo/valioso de la discusión del panel de hoy.
2. ¿Hay algún paso que le gustaría dar a partir de la experiencia que acabamos de vivir?
3. *La historia del túnel de la cumbre debería ser tan convincente o evocadora para nosotros como cuando escuchamos las palabras "el camino de las lágrimas", o "el ferrocarril subterráneo", o "el camino de oregón", o "la ruta 66". Tenemos que contarlo como parte de nuestro folclore colectivo. ¿Se te ocurren otros lugares que deberían ser de conocimiento común/general en nuestro folclore colectivo?*

SMALL GROUP BREAKOUT: GUIDING QUESTIONS

1. Share what was most meaningful/valuable to you in today's panel discussion.
2. Is there a next step you would like to take based upon the experience we just had?
3. *The story of the summit tunnel should be as compelling or evocative to us as when we hear the words "the trail of tears", or "the underground railroad", or "the oregon trail", or "route 66". We need to tell that as part of our collective folklore. Are there other places you can think of that should be common/general knowledge in our collective folklore?*



HISTORY OF RACISM AND MOVEMENTS

Understanding the roots of racism helps explain patterns of inequity and structural racism that persist. This understanding also sheds light on how the systems are intended to control certain populations, and how to find entry points to disrupt the entrenched thinking and design ([Khalil Muhammad](#)).

<https://www.racialequitytools.org/resources/Fundamentals/History-of-Racism-and-Movements>



VISÍTENOS

Visit Us

11071 Donner Pass Rd
Truckee, CA
96161

DIRECCIÓN

POSTAL

Mailing Address

PO Box 366
Truckee, CA
96160

CORREO ELECTRÓNICO Email

alison@ttcf.net

PHONE

530.587.1776

FAX

530.550.7985

[@ttcfives](https://www.instagram.com/ttcfives)



Muchas Gracias

Thank You